



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2019 m. birželio 3 d.  
(OR. en)

8928/19

---

Tarpinstitucinė byla:  
2019/0090 (NLE)

---

PECHE 221

#### TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

---

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo (2019–2024 m.) sudarymo

---

**TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2019/...**

**... m. ... d.**

**dėl Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos  
žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo  
įgyvendinimo protokolo (2019–2024 m.)  
sudarymo**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu ir 218 straipsnio 7 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą<sup>1, +</sup>

---

<sup>1</sup> ... m. ... d. pritarimas (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

<sup>+</sup> OL: prašom baigti pildyti pirmiau esančią išnašą.

kadangi:

- (1) 2008 m. kovo 17 d. Taryba priėmė Reglamentą (EB) Nr. 241/2008<sup>1</sup>, kuriuo sudarė Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimą<sup>2</sup> (toliau – Susitarimas). Susitarimas įsigaliojo 2008 m. balandžio 15 d., buvo automatiškai pratęstas ir tebegalioja;
- (2) vadovaudamasi Komisijos rekomendacija, 2017 m. vasario 28 d. Taryba leido pradėti derybas su Bisau Gvinėjos Respublika dėl naujo Susitarimo įgyvendinimo protokolo sudarymo;
- (3) ankstesnis Susitarimo protokolas baigė galioti 2017 m. lapkričio 23 d.;
- (4) Komisija Sąjungos vardu derėjosi dėl naujo protokolo. Tos derybos baigėsi naujo protokolo parafavimu 2018 m. lapkričio 15 d.;

---

<sup>1</sup> 2008 m. kovo 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 241/2008 dėl Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo sudarymo (OL L 75, 2008 3 18, p. 49).

<sup>2</sup> OL L 342, 2007 12 27, p. 5.

- (5) pagal Tarybos sprendimą (ES) 2019/...<sup>1+</sup> Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolas (2019–2024 m.) (toliau – Protokolas) pasirašytas ...<sup>++</sup>;
- (6) Protokolas buvo laikinai taikomas nuo jo pasirašymo dienos;
- (7) Protokolo tikslas – sudaryti galimybes Sąjungai ir Bisau Gvinėjos Respublikai artimiau bendradarbiauti remiant darnios žuvininkystės politiką, atsakingą Bisau Gvinėjos vandenyse esančių žuvininkystės išteklių naudojimą ir Bisau Gvinėjos pastangas plėtoti mėlynąją ekonomiką;
- (8) Protokolas turėtų būti patvirtintas;

---

<sup>1</sup> ... m. ... d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/... dėl Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo (2019–2024 m.) pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo (OL L ...).

<sup>+</sup> OL: prašom tekste įrašyti dokumente st 8917/19 esančio sprendimo numerį ir baigti pildyti atitinkamą išnašą.

<sup>++</sup> OL: prašom įrašyti dokumente st 8894/19 esančio protokolo pasirašymo datą.

- (9) Susitarimo 10 straipsniu įsteigtas jungtinis komitetas, atsakingas už Susitarimo įgyvendinimo stebėseną. Be to, vadovaujantis tuo straipsniu ir Protokolo 5 straipsniu, 6 straipsnio 4 dalimi, 7 straipsnio 4 dalimi ir 8 straipsnio 2 bei 4 dalimis, jungtinis komitetas gali priimti tam tikrus Protokolo pakeitimus. Siekiant sudaryti palankesnes sąlygas tokių dalinių pakeitimų tvirtinimui, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai tam tikromis materialinėmis ir procedūrinėmis sąlygomis juos patvirtinti Sąjungos vardu laikantis supaprastintos procedūros;
- (10) ES poziciją dėl Protokolo pakeitimų turėtų nustatyti valstybių narių vyriausybių Nuolatinių atstovų komitetas. Siūlomiems daliniams pakeitimams bus pritarta, jei valstybių narių vyriausybių Nuolatinių atstovų komitete pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 4 dalį tam neprieštaraus valstybių narių sprendimą blokuojanti mažuma;
- (11) pozicija, kurios Sąjunga turi laikytis jungtiniame komitete kitais klausimais, turėtų būti nustatyta laikantis Sutarčių ir įprastos tvarkos,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sjungos vardu patvirtinamas Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolas (2019–2024 m.).<sup>1+</sup>

*2 straipsnis*

Tarybos pirmininkas Sąjungos vardu pateikia Protokolo 17 straipsnyje numatytus pranešimus.

---

<sup>1</sup> Protokolo tekstas paskelbtas ... kartu su sprendimu dėl jo pasirašymo.  
<sup>+</sup> OL: prašom baigti pildyti pirmiau esančią išnašą.

*3 straipsnis*

Laikantis šio sprendimo priede išdėstytos procedūros Komisija įgaliojama Sąjungos vardu tvirtinti pagal Susitarimo 10 straipsnį įsteigto jungtinio komiteto priimamus Protokolo pakeitimus.

*4 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

---

## PRIEDAS

### Jungtinio komiteto priimamų Protokolo pakeitimų tvirtinimo procedūra

Kai jungtinio komiteto prašoma priimti Protokolo pakeitimus pagal Protokolo 5 straipsnį, 6 straipsnio 4 dalį, 7 straipsnio 4 dalį ir 8 straipsnio 2 bei 4 dalis, Komisija įgaliojama Sąjungos vardu patvirtinti siūlomus pakeitimus šiomis sąlygomis:

- 1) Komisija užtikrina, kad patvirtinimas Sąjungos vardu:
  - a) atitiktų bendros žuvininkystės politikos tikslus;
  - b) būtų suderinamas su regioninių žvejybos valdymo organizacijų priimtomis atitinkamomis taisyklėmis ir juo būtų atsižvelgta į pakrantės valstybių bendrai vykdomą valdymą;
  - c) būtų atliktas atsižvelgiant į naujausią statistinę, biologinę ir kitą susijusią informaciją, pateiktą Komisijai.
- 2) Prieš Sąjungos vardu patvirtindama siūlomus pakeitimus, Komisija juos pateikia Tarybai likus pakankamai laiko iki atitinkamo jungtinio komiteto posėdžio.
- 3) Siūlomų pakeitimų atitiktį šio priedo 1 punkte nustatytiems kriterijams vertina valstybių narių vyriausybių Nuolatinių atstovų komitetas.

- 4) Komisija siūlomus pakeitimus patvirtina Sąjungos vardu, jeigu jiems neprieštarauja tiek valstybių narių, kiek sudaro Tarybos blokuojančią mažumą pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 4 dalį. Jei susidaro tokia blokuojanti mažuma, Komisija Sąjungos vardu siūlomus pakeitimus atmeta.
- 5) Jei vėlesniuose posėdžiuose su Bisau Gvinėjos, įskaitant skubos tvarka surengtus posėdžius, susitarimo pasiekti neįmanoma, klausimas vėl perduodamas Tarybai 2–4 punktuose nustatyta tvarka, kad nustatant Sąjungos poziciją būtų atsižvelgta į naujus elementus.
- 6) Komisijos prašoma tinkamu laiku imtis visų priemonių, būtinų tolesniems veiksams, susijusiems su jungtinio komiteto sprendimu, atlikti, be kita ko, kai tikslinga, paskelbti atitinkamą sprendimą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir pateikti visus pasiūlymus, kurie būtini tam sprendimui įgyvendinti.
- 7) Kitais klausimais, kurie nėra susiję su Protokolo pakeitimais pagal jo 5 straipsnį, 6 straipsnio 4 dalį, 7 straipsnio 4 dalį ir 8 straipsnio 2 bei 4 dalis, pozicija, kurios Sąjunga turi laikytis jungtiniame komitete, nustatoma laikantis Sutarčių ir įprastos darbo tvarkos.

---